

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier Street / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THERE IS A SECURITY REQUIREMENT
ASSOCIATED WITH THIS REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Procurement Strategies Division / Division des
stratégies d'acquisition

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, 11C1

Phase III, Tower C

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet SERVICES D'AIDE TEMPORAIRE		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZN-110002/A		Date 2012-04-12
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZN-110002		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier 002zn.E60ZN-110002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZN-002-24060		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-03-26
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-08		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Riley, Stephanie		Buyer Id - Id de l'acheteur 002zn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1678 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: COMME INDIQUÉ DANS LES COMMANDES SUBSÉQUENTES		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZN-110002/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

002zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZN-110002

File No. - N° du dossier

002znE60ZN-110002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CETTE MODIFICATION #004 A POUR BUT DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS POUR LA DOC.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Voici le document ci-joint.

CETTE MODIFICATION #004 A POUR BUT DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS POUR LA DOC.

QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 12

Est-ce que TPSGC peut fournir une liste de vérification?

RÉPONSE 12

TPSGC ne peut pas fournir une liste de vérification puisque la responsabilité de se conformer à toutes les exigences énoncées dans la présente invitation incombe aux offrants. Toutefois, TPSGC a fourni le guide suivant pour aider les offrants à remplir la grille des critères obligatoires.

Guide pour remplir la grille des critères obligatoires pour la DOC		
Critères obligatoires	Requis pour les offrants actuels (qui ne veulent pas ajouter des classifications ou des groupes)	Où trouver les éléments requis
O-1 Nombre minimum d'années d'existence de l'entreprise	Oui.	Ligne 25, dans la section 1.1 Renseignements sur l'entreprise dans l'onglet Profil de l'offrant dans le modèle de réponse technique de la DOC.
O-2A Expérience de l'offrant pour les groupes 1, 2, 3	Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4.	L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.
O-2B Expérience de l'offrant pour le groupe 4	Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4.	L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.
O-2C Expérience de l'offrant pour le groupe 5	Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4.	L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.
O-3	Oui. Pour les offrants qui détiennent les classifications du groupe de soutien de bureau (groupe 1)	Tous les offrants doivent fournir un exposé comme le stipule le critère obligatoire O-3.

Tous les offrants doivent soumettre une offre pour cette demande qui comprend les éléments suivants :

- Voir la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES, dans son intégralité, page 10 de la DOC;
- Voir la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, dans son intégralité, page 13 de la DOC;
- Voir la Pièce jointe 1 à la Partie 4 – Critères d'évaluation obligatoires, dans son intégralité, page 14 de la DOC;
- Voir l'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4, c.-à-d. l'attestation pour les offrants ayant été jugés admissibles conformément à l'offre émise dans le cadre de la DOC n° EN578-060502/C, dans son intégralité, page 20 de la DOC;
- Voir la PARTIE 5 – ATTESTATIONS, dans son intégralité, page 22 de la DOC ; et
- Voir la PARTIE 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances dans son intégralité, Page 27 de la DOC.

Les offrants qui détiennent une offre à commandes dans le cadre de la DOC n° EN578-060502/C, ne sont pas tenus de proposer le nom des ressources temporaires pour les classifications qui ont déjà été jugées conformes sur le plan technique.

Les offrants doivent se conformer à l'ensemble de la DOC incluant les annexes et les pièces jointes.

Guide pour remplir la grille des critères obligatoires pour la DOC			
Critères obligatoires	Requis pour les offrants actuels (qui veulent ajouter des classifications ou des groupes)	Requis pour les nouveaux offrants	Où trouver les éléments requis
O-1 Nombre minimum d'années d'existence de l'entreprise	Oui.	Oui.	Ligne 25, dans la section 1.1 Renseignements sur l'entreprise dans l'onglet Profil de l'offrant qui se trouve dans le modèle de réponse technique de la DOC.
O-2A Expérience de l'offrant pour les groupes 1, 2, 3	<p>* Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 pour les classifications pour lesquelles vous étiez déjà techniquement conformes;</p> <p>ET</p> <p>** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2A.</p>	** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2A.	<p>* L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.</p> <p>** Les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter devraient être insérés à la section 1.5 (a) Groupe 1, qui commence à la ligne 68; à la section 1.5 (b) Groupe 2, qui commence à la ligne 110; et à la section 1.5 (c) Groupe 3, qui commence à la ligne 152 de l'onglet Profil du offrant qui se trouve dans le modèle de réponse technique de la DOC.</p>
O-2B Expérience de l'offrant pour le groupe 4	<p>* Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 pour les classifications pour lesquelles vous étiez déjà techniquement conformes;</p> <p>ET</p>	** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2B.	<p>* L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.</p> <p>** Les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter devraient être</p>

	** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2B.		insérés à la section 1.5 (d) Groupe 4, qui commence à la ligne 194 de l'onglet Profil du offrant qui se trouve dans le modèle de réponse technique de la DOC.
O-2C Expérience de l'offrant pour le groupe 5	<p>* Oui. En fournissant l'attestation pour les offrants qualifiés en vertu de la DOC EN578-060502/C, Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 pour les classifications pour lesquelles vous étiez déjà techniquement conformes;</p> <p>ET</p> <p>** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2C.</p>	** Fournir les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter comme le stipule le critère obligatoire O-2C.	<p>* L'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4 se trouve à la page 20 de la DOC.</p> <p>** Les noms de ressources d'aide temporaire pour les classifications que les offrants souhaitent ajouter devraient être insérés à la section 1.5 (e) Groupe 5, qui commence à la ligne 236 ainsi qu'à la section Sous-groupe 5a qui commence à la ligne 277; 5b, qui commence à la ligne 282; 5c, qui commence à la ligne 287; 5d, qui commence à la ligne 292; 5e, qui commence à la ligne 297; 5f, qui commence à la ligne 302; et 5g, qui commence à la ligne 307 dans l'onglet Profil du offrant qui se trouve dans le modèle de réponse technique de la DOC.</p>
O-3	Oui. Pour les offrants qui possèdent déjà ou qui veulent obtenir les classifications du groupe de soutien de bureau (groupe 1).	Oui. Pour les offrants qui veulent obtenir les classifications du groupe de soutien de bureau (groupe 1).	Tous les offrants doivent fournir un exposé comme le stipule le critère obligatoire O-3.

Tous les offrants doivent soumettre une offre pour cette demande qui comprend les éléments suivants :

- Voir la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES, dans son intégralité, page 10 de la DOC;
- Voir la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, dans son intégralité, page 13 de la DOC;

- Voir la Pièce jointe 1 à la Partie 4 – Critères d'évaluation obligatoires, dans son intégralité, page 14 de la DOC;
- Voir l'Annexe A de la pièce jointe 1 de la Partie 4, c.-à-d. l'attestation pour les offrants ayant été jugés admissibles conformément à l'offre émise dans le cadre de la DOC n° EN578-060502/C, dans son intégralité, page 20 de la DOC;
- Voir la PARTIE 5 – ATTESTATIONS, dans son intégralité, page 22 de la DOC ; et
- Voir la PARTIE 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances dans son intégralité, Page 27 de la DOC.

Les offrants qui détiennent une offre à commandes dans le cadre de la DOC n° EN578-060502/C, ne sont pas tenus de proposer le nom des ressources temporaires pour les classifications qui ont déjà été jugées conformes sur le plan technique.

Les offrants doivent se conformer à l'ensemble de la DOC incluant les annexes et les pièces jointes.